

**CURSO 2011-2012 Redacción:** Beatriz, Paula, Daniel, Marta, Claudiu, María, Laura, Romina, Laura C., Maeve, Leticia, Sergio, Desiree, Andrea, Celia, Alejandro, Lucia, Sergio C, Cristina, Guillermo, Emilio. **Maquetación:** Isabel y Clara. **Coordinación:** Martín, Gonzalo B. **Edición Digital:** Julián. **Fotografía:** Daniel.

## DIET COKE

**Romina/Laura C. Jean Paul Gaultier**, conocido diseñador de moda y perfumes de origen francés, ha resultado ser un brillante director creativo. Lo hemos



podido comprobar en la actual campaña que ha creado para Coca-Cola Light, donde customiza los envases de la marca aplicando su estilo, personalidad y "sello" característicos.

Diseñó tres modelos distintos inspirados en la figura femenina, la masculina y una edición especial dedicada a Madonna. En estos envases encontraremos diseños como corsés, tatuajes, rayas en color blanco y azul marino como referencia al estilo naval.

El tema escogido fue un choque entre el día y la noche desde una visión extravagante y provocadora. La versión noche de Coca-Cola Light se simboliza

con un corsé mientras que la versión de día utiliza colores más estándar, como el azul y el blanco. Ambos diseños están acompañados por un vaso de edición limitada, también con un diseño naval.

La colección refleja el amor del diseñador por el arte corporal, claramente expuesto en el tatuaje de la creación nocturna de Coca-Cola.

Gaultier forma parte de la lista de diseñadores que ya realizaron trabajos en anteriores campañas para Coca-Cola, como Karl Lagerfeld y Roberto Cavalli, junto a artistas muy destacados como Donatella Versace, Moschino o Marni.

Esta edición limitada estará a la venta en Europa este mes de abril al precio de 1.5 €, y sin duda será un tesoro para los coleccionistas de este tipo de arte.

## LA CRISIS DEL TENEMPIÉ

**Marta Tuñón.** Son las 11.06, y aquí estoy, a pesar del ruido, reflexionando en la biblioteca... ya que algunos expertos consideran que si me quedase sentada en clase durante media hora de "recreo", podría darme un ataque cleptomano o de ira... Na, está bien... es mi salud...

Voy a aprovechar el tiempo, haré un repaso de mi presupuesto semanal, que si mis cálculos, o más bien los del móvil, son correctos... ¡he ahorrado! Bien, eso está bien...

Esto de madrugar aún más para hacerse el bocadillo ¡es genial! Y si de paso dicen que Dios me ayuda... ni te cuento. Tienen que estar contentos los hosteleros... Pero bueno, soy un poco vaga, así que he optado por la vía fácil y quién sabe, igual hasta provechosa... ya he puesto en marcha la operación bikini.

Jolín, que bien van las cuentas... casi tanto como las del Estado. Es que es todo beneficio, ahora podré salir no sólo los sábados, sino también los viernes. No me tendré que conformar con una copa,

ahora tengo más caché, puedo pillarme el gran ciego, o si soy generosa... invitar a esos que están al otro lado, en la orilla de la edad adulta.

Sí... esto es todo maravilloso... y los que se pasen el año que viene ahorrando durante nueve meses, no la van a ver más gorda... Si ya lo dice el refrán... a grandes males, grandes remedios.



Alumno de IES durante el recreo.

## ARTE VERDE

**Sergio C.** ¿Quién ha dicho que el arte solo consiste en pinturas, esculturas, arquitectura o música? El mundo del arte es tan amplio que comprende un montón de estilos y técnicas. Esta vez he decidido centrarme en algo que me parece muy interesante, la jardinería; y es que el arte de la jardinería ha existido desde siempre, los jardines japoneses, las "rocallas" barrocas (que son plantas cultivadas entre grava) o los antiguos jardines colgantes de Babilonia.

Ahora parece que comienzan a ponerse de moda otro tipo de jardines, los jardines verticales. Debido a la contaminación, en las grandes ciudades se han buscado maneras de conseguir mejor oxígeno, y no hay nada mejor que un jardín vertical: no ocupan espacio, decoran las fachadas y además ayudan a refrescar el interior de los edificios y a reciclar el agua utilitaria. Las raíces de las plantas se anclan a un material fibroso que se coloca sobre la pared y según el jardín crece las plantas comienzan a colgar por la pared, construyendo así un tapiz vegetal.

En España existe un jardín vertical en el edificio CaixaForum de Madrid construido en 2007 por Patrick Blanc, botánico e inventor de este tipo de jardines. El primero de ellos se realizó en 1988 en la ciudad de París, en la "Ciudad de las Ciencias y de la Industria"; y asombró a todo el mundo porque era la primera vez que se veía algo parecido. Desde aquel día los jardines verticales no han parado de multiplicarse; y junto a los techos verdes (jardines en azoteas) se muestran como una manera estética y eficaz de vencer la contaminación urbana.



Jardín vertical en Mónaco. Sergio C.



# LA JUEYA

7º Curso. Nº152  
Miércoles 25/3/2012

Semanario gratuito de investigación patrimonial sobre la comarca.  
Alumnos del IES Rey Pelayo. Cangas de Onís. 400 ejemplares. D.L. AS-3785-2005  
Correo: [lajueya@hotmail.com](mailto:lajueya@hotmail.com). Y en color [www.lajueya.com](http://www.lajueya.com)

**ROCK BAR**  
*la escuela*  
c/ Diego Celso Somoano  
Cangues d' Onís

- X Cafés
- X Pinchos Calientes
- X Cervezas de importación
- ...y buena música

**Abrimos a las 8:30**

## LA MEMORIA DE LOS AÑOS DUROS



La familia de Maruja, bajo un carbayu

**Sergio/Cristina/Celia.** *Maruja* San Feliz, nació en "Sotu Cangues" el 19 de noviembre de 1918. Era la cuarta de nueve hermanos. Que por orden de edad eran: Celina, Angelín, Manolo, Maruja, Severino, Ismael, Pepe, Celina y Mario, de los cuales es la única que aún vive.

Ella y su familia, como la mayoría de las familias de la época, subsistía del campo, a base de la obtención de alimentos de la agricultura (maíz, patatas, cereales...) y de la ganadería (vacas, cerdos, gallinas...).

El padre y los hermanos se dedicaban a las tareas del campo, mientras que las mujeres se ocupaban de las labores de casa.

La primera de las hermanas, Celina, murió joven de una extraña epidemia. A la última de las hijas le pusieron ese mismo nombre en su honor, con la mala coincidencia de que también murió, a los nueve años, de difteria, una enfermedad infecciosa.

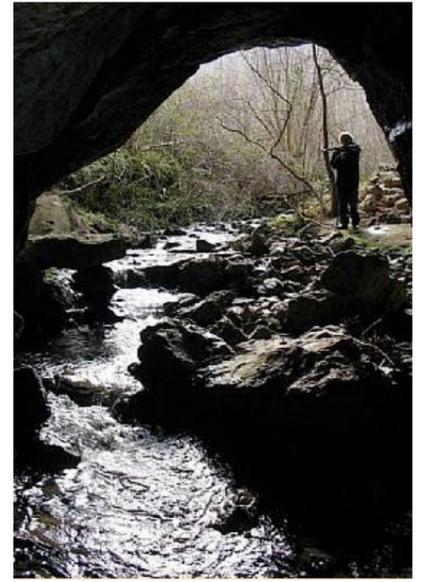


Procesión en Sotu Cangues.1943

Cuando Maruja tan solo tenía 13 años, falleció su madre, que dejó a un hijo con solo 15 meses (Mario) y a 7 hijos con toda una vida por delante. A pesar de que su padre todavía vivía y tenía dos hermanos (varones) mayores, fue Maruja la que con 13 años crió a todos sus hermanos. Fueron tiempos muy duros, pues pasados cinco años, dio comienzo la Guerra civil, lo que complicó aún más sus vidas. En la forma de actuar en estos tiempos lo esencial era sobrevivir.

Esta familia estaba asentada en una finca con una enorme casa, "La Sierra". Tenía tres alturas, las dos primeras plantas eran de un tío de maruja, Andrés, residente en Cuba. Ellos vivían en el tercer piso, que tenía un enorme corredor y cuatro habitaciones. Y tenían una cuadra pegada a la casa.

En época de guerra pasaban poco tiempo en casa, ya que por el día se refugiaban en la cueva de "La Güelga", cerca de Nieda, donde se protegían de la aviación.



Interior de la cueva de La Güelga

Por la cueva discurría una riega que llegaba a *Cavielles* y servía como suministro de agua. Permanecían en ella durante el día y, entrada la noche, iban a dormir a la tenada de una cabaña próxima, cerca de *Següencu*. En escasos 8 metros cuadrados dormían 32 personas, que venían de distintos lugares, entre los que había enfermos de tifus. Nos contaba Maruja que una noche se asomó a un "precipiciu" al lado de la cabaña, donde no se solían arrimar y vio un resplandor a lo lejos, que parecía estar cerca de su casa. A los pocos días los avisaron de que les habían quemado la casa. Poco después se enteraron de que unos vecinos de ideología contraria habían sido los responsables.

Nos contaba también que una vecina y ella tenían que ir a la huerta a por "fabes", y recibieron el aviso de que venía la aviación. Maruja hizo caso y se quedó, pero la vecina no hizo lo mismo y un proyectil acabó con su vida.

**Bodega Chispa**  
Vinos y Tapas  
Comida Casera ... y Pinchos.  
Avda. Constantino González, nº7 · Tel. 985 947 583



Café-Copas  
**César Llosa**  
Especialidad en Arroces  
C/ Constantino Glez.- Cangas de Onís -Tel. 985 947 521

**el molín de la pedrera**  
Reservas 985 849109 [www.elmolin.com](http://www.elmolin.com)  
**el molín de la pedrera**

**La golosa**  
PASTELERÍA · CAFETERÍA  
Pastelería Cafetería 985 849017

**HUMOR**  
¿Cuál es el colmo de un ciego?  
Vivir en Buenavista y que su casa sea el noveno B.

Ni en Art-attack se hacen tantos recortes

## RABIA

**Alejandro Fernández.** Llegaron al poder con mentiras, silencios chirriantes y protegidos por una ley electoral injusta. Venían blindados por el capital, los mercados y demás asesinos de la soberanía. Meses después, el maquillaje desaparece, y se manifiesta un espectáculo macabro aunque protagonizado por payasos. Me irrita profundamente vivir en un protectorado alemán, mientras la *führer* impone su doctrina y enfocamos el abismo de la precariedad laboral, la privatización y la amputación de derechos básicos. Me cabrea que los grandes defraudadores sean amnistiados, mientras se criminaliza al que lo hace para llegar a fin de mes. Me enerva que fusilen la sanidad y la educación públicas, mientras mantienen los presupuestos de instituciones arcaicas como la iglesia y la monarquía, u otras menos necesarias como el ejército. Es insultante para la ciudadanía la cadencia de falsedades vomitadas por el ejecutivo, acompasadas por un despotismo impropio de políticos decentes. Pero lo que de verdad me rebasa es la indiferencia del pueblo, que, ojiplático, suelta sus pupilas a los televisores mientras repite la última *estupidez catódica*; grita y se enfurece con partidos irrelevantes en la practicidad de sus vidas, o se resigna mientras todos cacarean "es necesario".

Imagino un sendero lleno de obstáculos, que conduce hacia un horizonte negro, y en el que las piedras del camino deberán ser armas arrojadas. Seguramente muchos me tilden de radical y violento, pero violentos son los que, asistidos por las tenazas de la burocracia, ahogan a las clases trabajadoras. Sus sonrisas revientan en mi interior, y es rabia lo que están sembrando.

*"Morir hay que morir, pues muramos luchando". Julio Anguita.*



## MICROCuento

Hasta el 14-M apagados o fuera de cobertura

## EL ASTURIANO Y EL MARIACHI



**Gonzalo Barrena.** Los pueblos de la marina asturiana tienen mucho de Indias, por el rebote que les viene de cuando la repatriación.

Así que resulta frecuente que, en las patronales, hayan desembarcado algunos modos de Jalisco, como es el son de mariachis que recoge la foto del portal llanisco, adjetivo que rima curiosamente con la capital de aquel estado.

El *mariachi* toma el nombre, según algunos, del término francés *marriage* (matrimonio) y su fiesta correspondiente, pero la etimología ya queda muy atrás; y aquí, como en América, nombra más bien un estado festivo y comunal de entender los días señalados.

Y con simétrica precisión, los emigrantes retornados pusieron trompeta, violín y vihuela a la religión aldeana, trayendo para acá no sólo las maneras de festejar, sino la fusión tan americana de lo sagrado con los hábitos, consiguiendo desterrar de ese vocabulario, por desuso, la palabra profanar.

Lo que no evita que el cura peninsular camine un tanto envarado, al verse seguido de una comitiva tan chillona, porque que a los hispanos de acá siempre nos sonaron estridentes los modales ultramarinos, bien

sea en forma de culebrón, monta de mulas bravas, discursos de político o estilos de musicar.

Pero también es cierto que, si prendió por aquí -o por Llanes- ese estilo de impostar la presencia (vedado en tiempos a la gente de a pie), quizá se deba a una radical querencia de nuestra identidad: *"el asturiano, loco y vano, poco fiel y mal cristiano"* gusta de blanquear su deuda del mismo modo que los compadres, es decir, tocándose de vez en cuando con plata y sombrero de ala ancha, mientras jalea a los cuatro vientos y por un día, una fe y un lujo intermitentes.

Y entre los curas de siempre, en consecuencia, se lleva como se puede un séquito tan ruidoso como poco fiel; y qué se va a hacer, si toca lidiar aquí con devotos triplemente inconsistentes: por ser doble la nacionalidad y el pecado, por estar ambas patrias abocadas a la religión de un día, y por estar mucho más entregados a los dioses cotidianos del mezcal o la sidre, cultos menos confesos pero continuados, y con billetes de ida y vuelta en todos los pasajes de ultramar.

**Tema étnico-musical: Ay Asturias, no te rajes (Corrido)**

## MICROCHISME

Arranca la feria de Abril

## LA COMIDA CAMPESINA

**María Puente.** Una de las comidas campesinas más tradicionales de Asturias es "El potaje".

Los típicos asturianos son la fabada y el pote de berzas, y se han ido elaborando a lo largo de toda la historia en todo el mundo, pero variando en función de las zonas, las recetas y los ingredientes.

En Asturias, la fabada no era igual en la costa que en el interior: en la costa cocinaban "fabes con almejes" y en el interior, "fabes con compangu". En Galicia el pote tradicional es el caldo gallego, un guiso típico de esta región del norte de España, donde se cuecen verduras y carne al mismo tiempo. En Madrid es tradicional el cocido madrileño, un plato compuesto de garbanzos, verduras, carne y tocino de cerdo. En Cataluña la *escudella* catalana,

contiene butifarra, carne picada con especias, garbanzos, patata y col. En México cocinan "pozole", un guiso hecho con granos de maíz, carne de pollo o cerdo. En la India preparan *gravy soups*, una salsa con muchas especias.



Estos potajes suelen compartir unas características generales, como por ejemplo, el poder dejarlos cocinando durante horas, sin vigilancia necesaria de las mujeres campesinas para, mientras, ir a atender la huerta, segar los praos, recolectar la cosecha, etc.

Por otro lado, los potajes deben incluir todos los productos de la huerta y estar compuestos de las suficientes kilocalorías para poder darle fuerzas a los campesinos para las horas de trabajo posteriores.

## REVOLUCIÓN LOW-COST

**Martín/Julián.** Para generaciones de españoles, el "600" significó la posibilidad de viajar y conocer, primero, una España inmersa aún en un restrictivo régimen, y luego una Europa aperturista, que era, como vuelve a ser hoy, la esperanza para millones de jóvenes residentes en un país socialmente restrictivo y con pocas oportunidades.

Buscando algo parecido al icono automovilístico, me viene a la cabeza el avión, o más bien, la posibilidad de viajar a cualquier lugar a un precio asequible, gracias al fenómeno *low cost* y a la bajada de precios que estas compañías han provocado en el resto de sus competidores. Así, mientras que para descubrir Lisboa en "600" se tardaban dos o tres días, otra

generación, la más preparada de cuántas ha tenido este país, en un click, elige dónde pasar unos días libres. Los billetes, a precios muy asequibles, han logrado un cambio de hábitos entre los graduados que, cada vez más frecuentemente, encuentran trabajo fuera de España, y culminan su semana con un *finde* en casa.

Éste parece ser el futuro para las compañías aéreas: la gente ha empezado a viajar y ya no quiere dejar de hacerlo; unido todo ello a la necesidad de las compañías de llenar sus aviones sí o sí. Y así se escribe la historia: si en los sesenta se hablaba de la revolución del "600", ahora estamos viviendo la revolución del "*low-cost*".



J. Rubio

Que sobreviva quien pueda

## Arde Londres

**Lucía Moreno.** Le hizo llamar. Salí de detrás de la columna para ver cómo los guardias que custodiaban la entrada abrían las puertas. Aceptó el gesto y su figura irrumpió en el gran salón deslizándose por la alfombra roja. Recorrió sin hacer ruido la larga sala hasta llegar donde se sentaba ella y dejó caer la gabardina. Aguardó sereno y después clavó una rodilla en el suelo, agachando la cabeza. No vi atisbo de duda en su gesto. *Acércate, quiero verte.* La voz de ella sonó como un susurro, débil. La mujer estiró las manos para acariciarle la cara. *Qué piel tan perfecta.* No pudo evitar sonreír. *Realmente no has envejecido ni un ápice,* continuó. *¿Recordáis la última vez que nos vimos? Fue hace tanto tiempo...* Han pasado casi cuarenta años, si no me equivoco, dijo. Yo apreté los puños. *En cambio, yo... los años han pasado y ya soy una anciana.* Su voz tembló. Sois aún más hermosa, mi reina, respondió en su mismo tono. *Envejecer es algo terrible.* Sin muerte no hay vida, sólo existencia. Hubo silencio. Entonces recordó por qué estaba allí. *Ahora explícame por qué los mataste.* No pareció sorprenderse, dirigió hacia mí la mirada una fracción de segundo. Su ciudad está en llamas y le preocupan los cadáveres. Él comenzó a reír y en el brillo de sus ojos se escuchó: ¿acaso no son siempre humanos los que empiezan las guerras?

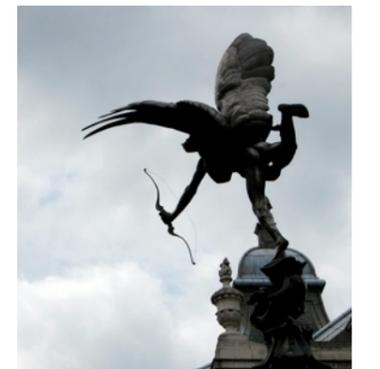


Foto: Lucía Moreno

Fotografía: Armando Ortega. Manifestación en Lima durante las revueltas de mayo del 68. Mayo del 68 fue una revuelta popular desatada por estudiantes franceses en contra del sistema establecido.



Consúmeme si el sol no te quiere acariciar  
Consúmeme en tu propia vergüenza  
Si la luna deja pasar tormentas entre los dos  
Consúmeme si el agua no se deja contaminar por ti,  
No pudo dormir aun, no pudo ni descansar  
La absurda bestia, que osa hablar sobre la vida y el vivir

Poemas en el rincón.  
Beatriz Caspio.